

# Tokion Suomi-koulun oppilaan ilmoittautumis- ja taustatietolomake 2017-2018

東京フィンランドスクール 入学申込書及び調査書

Ilmoittautuminen: \_\_\_\_\_ syyslukukaudelle 2017 ja/tai \_\_\_\_\_ kevätlukukaudelle 2018  
申し込み期間 2017年: 秋学期\_\_\_\_\_ 2018年: 春学期\_\_\_\_\_

## I. Henkilö- ja perhetiedot 生徒及び家族に関する情報

Oppilaan nimi: \_\_\_\_\_ Syntymäaika: \_\_\_\_\_

生徒名: \_\_\_\_\_ 生年月日: \_\_\_\_\_

Oppilaan osoite: \_\_\_\_\_

住所: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Oppilaan terveyteen liittyvät huomiot, joista koulun olisi hyvä olla tietoinen: \_\_\_\_\_

生徒の健康状態、注意事項などがあればご記入ください。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Oppilaan äidinkieli/äidinkielet: \_\_\_\_\_

生徒の母国語(複数可)

Oppilaan sähköpostiosoite, jos oppilas käyttää sähköpostia:

生徒の E-mail アドレス(本人が使用可能なものがあれば)

\_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Äidin nimi: \_\_\_\_\_ Kansalaisuus: \_\_\_\_\_

母親の氏名 国籍

Puhelin/tel: \_\_\_\_\_ Sähköpostiosoite (liitetään koulun sähköpostilistalle):

電話番号: E-mail アドレス(学校の連絡網に登録可能なもの)

\_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Isän nimi: \_\_\_\_\_ Kansalaisuus: \_\_\_\_\_

父親の氏名 国籍

Puhelin/tel: \_\_\_\_\_ Sähköpostiosoite (liitetään koulun sähköpostilistalle):

電話番号: E-mail アドレス(学校の連絡網に登録可能なもの)

\_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

## II. Koulu- ja harrastustiedot

Mitä koulua oppilas tällä hetkellä käy? Millä luokalla? Millä kielellä?

現在、日本で通学(通園)している学校、学年、使用言語

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Onko varsinaisessa koulussa ollut jotain huomioitavaa (esim. luokalle jäänti, erityisopetus, tukitoimet opetuksessa)?

通学している学校内で、何か特別な授業や対応などを受けていますか。

Kyllä \_\_\_\_\_

はい

Ei \_\_\_\_\_

いいえ

Jos kyllä, mitä?

はい、の場合はその内容をご記入ください。

---

---

---

Missä suomen kielen taidoissa oppilas on omasta mielestään hyvä?

フィンランド語で得意な分野などがあればご記入ください。

---

---

---

Missä suomen kielen taidoissa oppilas on huoltajien mielestä hyvä?

保護者の方から見て、フィンランド語のどの分野の能力が高いと思いますか。

---

---

---

Missä taidoissa olisi vielä parantamisen varaa?

能力が不足している分野、伸ばしたい分野などあればお書きください。

---

---

---

### III. Tokion Suomi-kouluun liittyvät odotukset ja toiveet

東京フィンランドスクールに関する希望調査

Oppilaan ja/tai huoltajien odotukset lukuvuodelle 2017-2018?

生徒本人、もしくは保護者の方が今学期に期待すること、希望などがあればお書き下さい。

---

---

---

Saako lapsestanne otetun valokuvan, videon, tekstin tai tuotoksen julkaista Tokion Suomi-koulumme nettisivuilla osoitteessa [www.tokionsuomikoulu.fi](http://www.tokionsuomikoulu.fi)?

生徒の写真やビデオなどを上記の学校 HP に掲載する事がありますが、さしつかえないでしょうか。

Kyllä \_\_\_\_\_

はい

Ei \_\_\_\_\_

いいえ

**Vanhempien/huoltajien allekirjoitukset:**

以上、東京フィンランドスクールの規則及び校則に従う事をここに署名いたします。

\_\_\_\_\_ ja \_\_\_\_\_

**Allekirjoittamalla hyväksyn Tokion Suomi-koulun säännöt ja alla mainitut ehdot ja rajoitukset**

・Tokion Suomi-koululla ei ole vakuutusta oppilaille tapaturmien varalta vaan oppilaat ovat koulussa omien vakuutuksiansa varassa.

※東京フィンランドスクールでは、生徒の事故や怪我などに関する保障は行っておりません。

個人の責任に基づき、通学して頂く様お願い致します。